



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7188494 / 16.05.2019
Purch. ord. no.: 5500039229
Purch. ord. Date: 13.07.2017
Supplier's no.: 000008003
Order no. / Date: 30021314 / 13.04.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Görg, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6163 / 09841/407-6144

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 2.781,590 KG Net weight 2.318,190 KG

180229512 158532
5009335301

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510311661 Clutch Housing cpl Customer article number: 2510311661Position2	210 PC	2.318,190 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	7 PC	102 KG
900002	TBA-501712 Tray CH DCT300 RSA fin-black/green/blue	42 PC	361 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 210
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 7
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 20/5/19
Firma

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Untereinheiten müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris et 21+22

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
rosa = Exemplar voor afzender
blau = Exemplar voor geadresseerde
groen = Exemplar voor vervoerder
rosa = Essemplare per mittente
blu = Essemplare per destinatario
verde = Essemplare per trasportatore
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
rosa = Exemplar for afsender
blaa = Exemplar for modtager
grön = Exemplar for befördrare

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 19005036 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).													
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.P.A VIA DEI CICALANI 7 71026 MODUGNO				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schwobler GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71034 Ludwigsburg www.schwobler-spedition.de													
3 Auslieferungsort des Gütes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)													
4 Ort und Zeit der Übernahme der Güter Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Logistik - 19				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.													
5 Belegte Dokumente Documents annexes Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim Lieferchein 11 236677		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 42x15 L7 R. triebseile 4x1P L7 Pumper		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³ 12,54 kg			
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben. s. Nr. 9 Nom volt N°9		Gefahrstoffmuster-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: À payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières										20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières							
14 Rückerstattung Remboursement										21 Ausgefüllt in Etabli à							
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement										22 Ausgefüllt in Etabli à							
21 Ausgefüllt in Etabli à										22 Ausgefüllt in Etabli à							
22 Ausgefüllt in Etabli à										23 Ausgefüllt in Etabli à							
23 Ausgefüllt in Etabli à										24 Ausgefüllt in Etabli à							
24 Ausgefüllt in Etabli à										25 Ausgefüllt in Etabli à							
25 Ausgefüllt in Etabli à										26 Ausgefüllt in Etabli à							
26 Ausgefüllt in Etabli à										27 Ausgefüllt in Etabli à							
27 Ausgefüllt in Etabli à										28 Ausgefüllt in Etabli à							
28 Ausgefüllt in Etabli à										29 Ausgefüllt in Etabli à							
29 Ausgefüllt in Etabli à										30 Ausgefüllt in Etabli à							
30 Ausgefüllt in Etabli à										31 Ausgefüllt in Etabli à							
31 Ausgefüllt in Etabli à										32 Ausgefüllt in Etabli à							
32 Ausgefüllt in Etabli à										33 Ausgefüllt in Etabli à							
33 Ausgefüllt in Etabli à										34 Ausgefüllt in Etabli à							
34 Ausgefüllt in Etabli à										35 Ausgefüllt in Etabli à							
35 Ausgefüllt in Etabli à										36 Ausgefüllt in Etabli à							
36 Ausgefüllt in Etabli à										37 Ausgefüllt in Etabli à							
37 Ausgefüllt in Etabli à										38 Ausgefüllt in Etabli à							
38 Ausgefüllt in Etabli à										39 Ausgefüllt in Etabli à							
39 Ausgefüllt in Etabli à										40 Ausgefüllt in Etabli à							
40 Ausgefüllt in Etabli à										41 Ausgefüllt in Etabli à							
41 Ausgefüllt in Etabli à										42 Ausgefüllt in Etabli à							
42 Ausgefüllt in Etabli à										43 Ausgefüllt in Etabli à							
43 Ausgefüllt in Etabli à										44 Ausgefüllt in Etabli à							
44 Ausgefüllt in Etabli à										45 Ausgefüllt in Etabli à							
45 Ausgefüllt in Etabli à										46 Ausgefüllt in Etabli à							
46 Ausgefüllt in Etabli à										47 Ausgefüllt in Etabli à							
47 Ausgefüllt in Etabli à										48 Ausgefüllt in Etabli à							
48 Ausgefüllt in Etabli à										49 Ausgefüllt in Etabli à							
49 Ausgefüllt in Etabli à										50 Ausgefüllt in Etabli à							
50 Ausgefüllt in Etabli à										51 Ausgefüllt in Etabli à							
51 Ausgefüllt in Etabli à										52 Ausgefüllt in Etabli à							
52 Ausgefüllt in Etabli à										53 Ausgefüllt in Etabli à							
53 Ausgefüllt in Etabli à										54 Ausgefüllt in Etabli à							
54 Ausgefüllt in Etabli à										55 Ausgefüllt in Etabli à							
55 Ausgefüllt in Etabli à										56 Ausgefüllt in Etabli à							
56 Ausgefüllt in Etabli à										57 Ausgefüllt in Etabli à							
57 Ausgefüllt in Etabli à										58 Ausgefüllt in Etabli à							
58 Ausgefüllt in Etabli à										59 Ausgefüllt in Etabli à							
59 Ausgefüllt in Etabli à										60 Ausgefüllt in Etabli à							
60 Ausgefüllt in Etabli à										61 Ausgefüllt in Etabli à							
61 Ausgefüllt in Etabli à										62 Ausgefüllt in Etabli à							
62 Ausgefüllt in Etabli à										63 Ausgefüllt in Etabli à							
63 Ausgefüllt in Etabli à										64 Ausgefüllt in Etabli à							
64 Ausgefüllt in Etabli à										65 Ausgefüllt in Etabli à							
65 Ausgefüllt in Etabli à										66 Ausgefüllt in Etabli à							
66 Ausgefüllt in Etabli à										67 Ausgefüllt in Etabli à							
67 Ausgefüllt in Etabli à										68 Ausgefüllt in Etabli à							
68 Ausgefüllt in Etabli à										69 Ausgefüllt in Etabli à							
69 Ausgefüllt in Etabli à										70 Ausgefüllt in Etabli à							
70 Ausgefüllt in Etabli à										71 Ausgefüllt in Etabli à							
71 Ausgefüllt in Etabli à										72 Ausgefüllt in Etabli à							
72 Ausgefüllt in Etabli à										73 Ausgefüllt in Etabli à							
73 Ausgefüllt in Etabli à										74 Ausgefüllt in Etabli à							
74 Ausgefüllt in Etabli à										75 Ausgefüllt in Etabli à							
75 Ausgefüllt in Etabli à										76 Ausgefüllt in Etabli à							
76 Ausgefüllt in Etabli à										77 Ausgefüllt in Etabli à							
77 Ausgefüllt in Etabli à										78 Ausgefüllt in Etabli à							
78 Ausgefüllt in Etabli à										79 Ausgefüllt in Etabli à							
79 Ausgefüllt in Etabli à										80 Ausgefüllt in Etabli à							
80 Ausgefüllt in Etabli à										81 Ausgefüllt in Etabli à							
81 Ausgefüllt in Etabli à										82 Ausgefüllt in Etabli à							
82 Ausgefüllt in Etabli à										83 Ausgefüllt in Etabli à							
83 Ausgefüllt in Etabli à										84 Ausgefüllt in Etabli à							
84 Ausgefüllt in Etabli à										85 Ausgefüllt in Etabli à							
85 Ausgefüllt in Etabli à										86 Ausgefüllt in Etabli à							
86 Ausgefüllt in Etabli à										87 Ausgefüllt in Etabli à							
87 Ausgefüllt in Etabli à										88 Ausgefüllt in Etabli à							
88 Ausgefüllt in Etabli à										89 Ausgefüllt in Etabli à							
89 Ausgefüllt in Etabli à										90 Ausgefüllt in Etabli à							
90 Ausgefüllt in Etabli à										91 Ausgefüllt in Etabli à							
91 Ausgefüllt in Etabli à										92 Ausgefüllt in Etabli à							
92 Ausgefüllt in Etabli à										93 Ausgefüllt in Etabli à							
93 Ausgefüllt in Etabli à										94 Ausgefüllt in Etabli à							
94 Ausgefüllt in Etabli à										95 Ausgefüllt in Etabli à							
95 Ausgefüllt in Etabli à										96 Ausgefüllt in Etabli à							
96 Ausgefüllt in Etabli à										97 Ausgefüllt in Etabli à							
97 Ausgefüllt in Etabli à										98 Ausgefüllt in Etabli à							
98 Ausgefüllt in Etabli à										99 Ausgefüllt in Etabli à							
99 Ausgefüllt in Etabli à										100 Ausgefüllt in Etabli à							

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkategorie, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.11.1. ADR. In cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'éciquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.